

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu J321

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
01	Marama	tous	-o s i	lexico : Williams 1973
03	Marama	cendre	-k o s h e	lexico : Williams 1973
04	Marama	écorce	-k h o b a	lexico : Williams 1973
05	Marama	ventre	-n d a	lexico : Williams 1973
06	Marama	grand	-k h o n g o	lexico : Williams 1973
07	Marama	oiseau	-n y o n y i	lexico : Williams 1973
08	Marama	mordre	-l u m a	lexico : Williams 1973
09	Marama	noir	-m a l i	lexico : Williams 1973
10	Marama	sang	-t s a y i	lexico : Williams 1973
11	Marama	os	-k u m b a	lexico : Williams 1973
13	Marama	brûler	-s a m b a	lexico : Williams 1973
14	Marama	nuage	-l e s i	lexico : Williams 1973

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu J321

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
15	Marama	froid	-ny i f u	lexico : Williams 1973
16	Marama	venir	- i t s a	lexico : Williams 1973
17	Marama	mourir	-f w a	lexico : Williams 1973
18	Marama	chien	-b w a	lexico : Williams 1973
19	Marama	boire	-ny w a	lexico : Williams 1973
20	Marama	sec	-y u m a	lexico : Williams 1973
21	Marama	oreille	-r w i	lexico : Williams 1973
22	Marama	manger	-l i a	lexico : Williams 1973
23	Marama	oeuf	-b u y u	lexico : Williams 1973
24	Marama	oeil	-m o n i	lexico : Williams 1973
25	Marama	graisse	-n a r w a	lexico : Williams 1973
26	Marama	plume	-b a a	lexico : Williams 1973

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu J321

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
27	Marama	feu	-l i r o	lexico : Williams 1973
28	Marama	poisson	-n y e n i	lexico : Williams 1973
31	Marama	donner	-h e s i a	lexico : Williams 1973
32	Marama	bon	-l a y i	lexico : Williams 1973
34	Marama	cheveu	-s w i	lexico : Williams 1973
35	Marama	tête	-r w e	lexico : Williams 1973
36	Marama	entendre	-h u l i l a	lexico : Williams 1973
37	Marama	coeur	-o y o	lexico : Williams 1973
39	Marama	tuer	-y i r a	lexico : Williams 1973
41	Marama	savoir	-m a n y a	lexico : Williams 1973
42	Marama	feuille	-s a f u	lexico : Williams 1973
43	Marama	couché	-k o n a	lexico : Williams 1973

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu J321

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
43	Marama	jambe	-l e n j e	lexico : Williams 1973
45	Marama	foie	-k u r u m a n i	lexico : Williams 1973
46	Marama	long	-r a m b i	lexico : Williams 1973
47	Marama	pou	-n d a	lexico : Williams 1973
49	Marama	beaucoup	-n j i	lexico : Williams 1973
50	Marama	viande	-n y a m a	lexico : Williams 1973
52	Marama	montagne	-k u l u	lexico : Williams 1973
53	Marama	bouche	-n w a	lexico : Williams 1973
55	Marama	nom	-i r a	lexico : Williams 1973
56	Marama	cou	-k o s i	lexico : Williams 1973
57	Marama	nouveau	-h i y a	lexico : Williams 1973
58	Marama	nuit	-l o	lexico : Williams 1973

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu J321

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
59	Marama	nez	-u l u	lexico : Williams 1973
60	Marama	un	-l a l a	lexico : Williams 1973
61	Marama	route	-h a n d a	lexico : Williams 1973
62	Marama	personne	-n d u	lexico : Williams 1973
63	Marama	pluie	-f u l a	lexico : Williams 1973
64	Marama	rouge	-a k h a n y u	lexico : Williams 1973
65	Marama	racine	-s i	lexico : Williams 1973
67	Marama	sable	-y e s h e	lexico : Williams 1973
68	Marama	dire	-b o o l a	lexico : Williams 1973
69	Marama	voir	-l o l a	lexico : Williams 1973
70	Marama	semence	-m w o	lexico : Williams 1973
71	Marama	être assis	-i k h a l a	lexico : Williams 1973

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu J321

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
72	Marama	peau	-s e r o	lexico : Williams 1973
74	Marama	petit	-t i t i	lexico : Williams 1973
75	Marama	fumée	-o s i	lexico : Williams 1973
76	Marama	debout	-s i n j i l a	lexico : Williams 1973
77	Marama	étoile	-n g ^u i n i n g ' i n i	lexico : Williams 1973
78	Marama	pierre	-c h i n a	lexico : Williams 1973
78	Marama	pierre	-b a l e	lexico : Williams 1973
79	Marama	soleil	-u r a	lexico : Williams 1973
80	Marama	nager	-y e l e m a	lexico : Williams 1973
81	Marama	queue	-s h i l a	lexico : Williams 1973
82	Marama	langue	-l i m i	lexico : Williams 1973
83	Marama	dent	-i n o	lexico : Williams 1973

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu J321

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
84	Marama	arbre	-s a a l a	lexico : Williams 1973
85	Marama	deux	-b i l i	lexico : Williams 1973
86	Marama	marcher	-c h e n d a	lexico : Williams 1973
87	Marama	chaud	-t u n d u m a	lexico : Williams 1973
88	Marama	eau	-t s i	lexico : Williams 1973
89	Marama	quoi	s h i n a	lexico : Williams 1973
90	Marama	blanc	-l a f u	lexico : Williams 1973
91	Marama	qui	w i n a	lexico : Williams 1973
92	Marama	femme	-k h a s i	lexico : Williams 1973